

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 31 (1941)

Heft: 49

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chronik der Berner Woche

25. November. Der Cäcilienverein **Thun** führt zum 150. Todestag Mozarts und seinem eigenen **30 jährigen Bestehen** Mozarts C moll-Sinfonie und das Requiem auf.
- Herr Pfarrer Künzi in **Adelboden** erhält für die Lösung der Aufgabe: „Die Ras-Schamra-Texte und ihr bisheriger Erfolg für die alttestamentliche Forschung“ einen **Preis der Universität Bern**.
 - In **Madretsch** bei Biel muss eine Schulklassie wegen Ausbruch der **Kinderlähmung** geschlossen werden.
 - In **Langenthal** wird die Herbst-Delegiertenversammlung der **kantonal-bernischen Guttempeler** durchgeführt.
 - Die **Altstoffwirtschaft** sammelte im **Kanton Bern** in den letzten sechs Monaten 6 125 847 Kilo Altstoffe, im September allein 1 342 847 Kilo. Die **Speiseabfälle**, die in diesen Zahlen mit inbegriffen sind, betragen im Monat durchschnittlich 600 000 Liter.
 - Das **Armee-Theater** der Sektion Heer und Haus gastiert während fünf Tagen in **Interlaken**.
26. Die **Jugendtagsammlung** ergab in **Frutigen** total 921 Franken.
- † in **Signau** **Frau Leu**, gewesene Lehrerin bei Signau, im Alter von 80 Jahren.
 - Die **bernischen Volksschulklassen** übergeben einen Eisenbahnwagen mit 3,5 Tonnen gedörrter Aepfel der Aktion für **kriegsgeschädigte Kinder**, die sie in ihrer Freizeit gesammelt, geschält und gedörrt haben.
 - In **St. Stephan** führt der Frauenverein einen **Krankenpflegekurs** durch.
 - In **Bützberg** verunglückt ein auf der Strecke beschäftigter Eisenbahnarbeiter **tödlich**, indem ihn eine Winde, die er vor dem herannahenden Eisenbahnzug wegräumen will, verletzt!
 - † in **Spiezwieler Jakob Durtschi**, ein Veteran der Grenzbesetzung von 1870/71, im Alter von 93 Jahren.
 - Die Schulen von **St. Stephan** werden durch zwei Schulen des Unterlandes **mit Obst beschenkt**.
27. Die im Oktober durch Sturz über eine Kellertreppe verstorbene Witwe Hebeisen, eine ehemalige Wäscherin, hat dem Bezirksspital **Interlaken** ihre **Ersparnisse** im Betrag von Fr. 30 000 **vermacht**.
- In **Steffisburg** begeht das Ehepaar Stucki, Tuchfabrikant, das Fest der **goldenen Hochzeit**.
 - Im Lerchenfeld bei **Thun** wird der 67jährige Taglöhner Johann Staufer beim Passieren eines Ueberganges **vom Schnellzug überfahren**.
 - Am Novembermarkt in **Thun** bleibt **eine Kuh stehen**, ohne dass sich der Eigentümer meldet.
 - Der Frauenverein **Aarberg** wird vom Gemeinderat zu einem Z'Vieri eingeladen zum Dank dafür, dass 84 Frauen für die **Kriegsfürsorge der Gemeinde** in der Zuckersfabrik 300 Kilo Kartoffeln, 300 Kilo Spinat, 600 Kilo Rübli und 450 Kilo Kabis, Sellerie und Kohl gerüstet und gedörrt haben.
28. In der Gemeinde **Neuenegg** sind innert Jahresfrist **54 Kinder geboren**, 23 Paare getraut worden und 29 Personen gestorben. Zwei Bürger haben die zweite Hälfte des neunten Jahrzehnts überschritten.
- Der **Berner Wald** hat im letzten Jahr 120 000 Ster Brennholz und 81 000 Ster Papierholz bereitgestellt, resp. abgeliefert. Der Umbau vieler Motorfahrzeuge auf Holzgas, Holzwolle und andere Verwendungsarten von Holz beanspruchen die Waldungen in hohem Masse.
 - Die Betriebseinnahmen der **Berner-Oberland-Bahnen** betrugen im Monat Oktober Fr. 43 000 oder **Fr. 1000 mehr** als im Oktober 1940.
- Bei den Stollenbauten für das **Kraftwerk Innertkirchen** erfolgt der **letzte Durchschlag**.
 - Auf Antrag des Kirchgemeinderates verfügt die Behörde von **Bolligen**, dass bei protestantischen kirchlichen Beerdigungen beim Verlassen der Kirche mit einer **Glocke geläutet** werde.
 - In **Brienz** fällt der 67 Jahre alte Johann Huggler von einem **Heufuder zu Tode**.
 - 29. In **Langenthal** wird eine **kantonale Kaninchen-Ausstellung** mit über 1400 anerkannten Rassentieren eröffnet.
 - In **Zäziwil** feiern die Ehegatten Gottlieb und Lina Gerber-Stegemann das Fest der **diamantenen Hochzeit** im Beisein von 10 Kindern, 18 Grosskindern und zwei Urgrosskindern.
 - 30. Der Frauenverein **Strättlingen** begeht das **25 jährige Jubiläum** seines Bestehens im Kirchgemeindehaus.
 - In **Burgdorf** führt der Oekonomische und gemeinnützige Verein des Amtsbezirkes eine **Dienstbotenehrung** durch, zu der 307 Dienstboten angemeldet sind.
 - Den Gemeinden **Lyss, Rüegsau und Oberwichtstrach** wird die Ermächtigung zur Beschlagnahmung unbenützter Wohnräume erteilt.
- ## STADT BERN
24. November. Der **Ziebelemärit** wird mit verhältnismässig grosser Auffuhr an Wintergemüse ohne Zwischenfälle durchgeführt. Die Preise betragen ungefähr das Doppelte anderer Jahre. Die Behörden verbieten die Confettischlachten.
25. Die **Christkatholische Gemeinde** begeht das **50 jährige Jubiläum** des Vereins junger Christkatholiken.
- An der **Volks- und Wohnungszählung** der Stadt Bern beteiligen sich 716 Volkszählner und -Zählerinnen.
 - 26. Der **Tierpark Dählhölzli** beklagt den Verlust des stämmigen männlichen Elechters durch Tod.
 - Die Stadt Bern zählte am Ende des Monats Oktober **128 854 Einwohner**.
 - Ueber die **Kriegswirtschaft der Stadt Bern** macht der Polizeidirektor Dr. E. Freimüller Angaben. Die kriegswirtschaftlichen Aufgaben sind den bestehenden Verwaltungszweigen zugeteilt. Pro Monat werden **122 000 Lebensmittelkarten** ausgeteilt. Die Preiskontrollstelle befasste sich mit 561 eidgenössischen Verfügungen. In Bern gibt es **38 000 Brennstoffbezüger; angebaut** wurden 782 Hektaren; **2000 Pflanzern** ist Land angewiesen; an **Lohn- und Verdienstausfall** wurden bis jetzt 5,6 Millionen Franken ausgerichtet; die Beiträge der **Arbeitgeber und Arbeitnehmer** machen 4,6 Millionen aus.
27. Der Gemeinderat der Stadt Bern nimmt eine **Hilfsaktion für das Kleingewerbe** an die Hand.
28. Auf der Abbruchstelle der „Roten Brücke“ stürzt der **Kran** um, der Kranführer erleidet tödliche Verletzungen. Der Materialschaden ist gross.
- In der **Berner Schulwarte** werden zwei Ausstellungen eröffnet: „Bern im Zahlenbild“, veranstaltet vom Statistischen Amt der Stadt Bern, und „Das gute Jugendbuch“, organisiert von der Schulwarte und pädagogischen Kreisen.
 - † **Dr. h. c. Bruno Kaiser**, Mitarbeiter der Firma Kaiser & Co., Gründer, Redaktor und Herausgeber des Pestalozzi-Kalenders sowie des kulturgeschichtlichen Volksbuches „10 000 Jahre Schaffen und Forschen“. Der Verstorbene war ein grosser Kunstmäzen.
 - 30. † **Walter Meyer**, Gerichtspräsident, im Alter von 57 Jahren.